

**ENHANCED SEARCHES FOR THE
SÁMI PEOPLE
IN UMEÅ UNIVERSITY LIBRARY'S DISCOVERY SYSTEM**

**Helena Lindblom
Umeå University Library
2023-04-25**



UBMEJEN UNIVERSITIÄHTA

UMEÅ UNIVERSITY LIBRARY

- Ca 37 000 students
- Sweden's 5th university 1965
- Library on campus since 1968
- Ca 1.5 M volumes



UBMEJEN UNIVERSITIÄHTÄ

THE BEGINNING...



The screenshot shows the top portion of a research article page from JASIST. At the top left is the JASIST logo with the text 'JOURNAL OF THE ASSOCIATION FOR INFORMATION SCIENCE AND TECHNOLOGY'. To the right is the 'asis&t' logo with the text 'Association for Information Science and Technology'. Below the logos, it says 'RESEARCH ARTICLE | Open Access | CC BY'. The article title is 'Revisiting the digital humanities through the lens of Indigenous studies—or how to question the cultural blindness of our technologies and practices' by Coppélie Cocq. It is dated 'First published: 13 August 2021' with a DOI link. There are icons for PDF, TOOLS, and SHARE. The 'Abstract' section begins with the text: 'This article examines the benefits of putting Indigenous perspectives and the digital humanities (DH) in conversation with each other in order to elaborate a DH approach that is suitable for Indigenous research and to suggest critical perspectives for a more sustainable DH. For this purpose, the article examines practices of data harvesting, categorizing, and sharing from the perspectives of groups in the margin, more specifically in relation to Sámi research. Previous research has emphasized the role of cultural and social contexts in the design, use, and adaptation of technologies in general, and digital technologies in particular (Douglas, 1987. Inventing American broadcasting; Nissenbaum, 2001. Computer, 34, 118–120; Powell & Aitken, 2011. The American literature scholar in the digital age) and several scholars have argued for how the application of critical studies make a fruitful contribution to the DH (Liu, 2012. Debates in the digital humanities; McPherson, 2012. Debates in the digital humanities). This article suggests an approach that addresses a need to acknowledge the diversity of technoscientific traditions. The perspectives of Indigenous groups bring this matter to a head. In order to



Coppélie Cocq -
researcher in
digital humanities
and indigenous
studies



Anders Lennver -
cataloguer, teaches
classification at the LIS
programme in Umeå



Lars Iselid -
cataloguer and
Primo-guru



"[The] library classification systems [can be seen] as a form of knowledge production - not only about the items being classified and/or searched for, but also about how, through these systems, we organize the world and the phenomena we study, and so on."

Coppélie Cocq

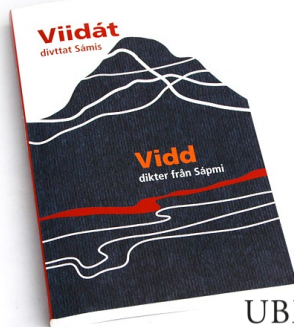
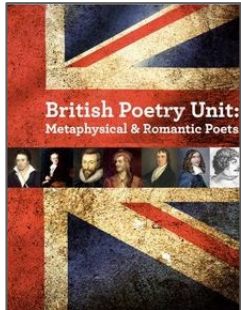
- Is there a risk for a colonial legacy?
- **How visible is the subject "Sámi studies"?**
- **How can the visibility be increased?**
- Is the paradigm shift from research ABOUT to research WITH reflected?



THREE PROBLEMS

- Unequal notational hierarchy
- The Nation-state's majority is the norm
- "Newer" research topics are described as aspects

821--English poetry **894.571**--Sámi poetry



UBMEJEN UNIVERSITIÄHTA

305.89457

Sociology & anthropology –
Ethnic groups – Sámi

320.808994570485

Political science – Local
government – Ethnic groups
– Sámi – Sweden

ABBREVIATED CODES

299.457	Religions not provided for elsewhere – Sámi
305.89457	Sociology and anthropology – Specific ethnic and national groups – Sámi
320.808994570485	Political science – Local government – Ethnic groups – Sámi – Sweden
342.08720899457	Constitutional and administrative law – Jurisdiction over persons – ... – Sámi
494.57	Language – Sámi languages
636.2948	Animal husbandry – Rangifer
636.294809485	Animal husbandry – Rangifer – Sweden
704.039457	Special topics in fine and decorative arts – Sámi
894.57	Literature – Sámi literatures
948.0049457	History and geography – Scandinavia and Finland – Sámi
948.50049457	History and geography – Sweden – Sámi



ABBREVIATED CODES

299.4	Religions not provided for elsewhere – Peoples of north and west Asian origin ...
305.8	Sociology and anthropology – Ethnic and national groups
320.8	Political science – Local government
342.08	Constitutional and administrative law – Jurisdiction over persons
494.5	Language – Finno-Ugric languages
636.2	Animal husbandry – Cattle and related animals
636.2	Animal husbandry – Cattle and related animals
704.03	Special topics in fine and decorative arts – Ethnic and national groups
894.5	Literature – Finno-Ugric literatures
948.004	History and geography – Scandinavia and Finland – Ethnic and national groups
948.5004	History and geography – Sweden – Ethnic and national groups



SÁMI STUDIES IN DDC: 9457

Table 5: Ethnic and National Groups + added to from Table 6: Languages





T5--9457 Sámi

+ T6--9457²² South Sámi

+ T6--9457⁴³ Lule Sámi

+ T6--9457⁴⁵ North Sámi

+ T6--9457⁶ Eastern Sámi

T5--9457 Sámi	
T5--0	Table 5. Ethnic and National Groups
T5--1-T5--9	Specific ethnic and national groups
T5--9	Other ethnic and national groups
T5--94	Peoples of north and west Asian origin or situation; Dravidians; peoples who speak, or whose ancestors spoke, miscellaneous languages of south Asia
T5--945	Finno-Ugrians
T5--9457	Sámi
 T5--945722	South Sámi people, . . .
 T5--945743	Lule Sámi people, . . .
 T5--945745	North Sámi people, . . .
 T5--94576	Eastern Sámi people, . . .



SELECTION FACET: SÁMI STUDIES

The screenshot displays a library search interface. At the top, there is a search bar with a red box around the placeholder text "??". To the right of the search bar are options for "Everything" and a magnifying glass icon, followed by a link to "ADVANCED SEARCH". Below the search bar, the interface shows "0 selected", "PAGE 1", "1-10 of 2,249 Results", and a "Save query" button. On the right side, there is a section for "ACTIVE FILTERS" with "Sami Studies X" and options to "Remember all filters" and "Reset filters".

The search results are listed below. The first result is a book titled "Human rights and multiple discrimination of minorities within minorities : Sámi persons with disabilities and sexual and gender minorities" by Olsén, Laura; Heinämäki, Leena; Harkoma, Assi; University of Lapland, 2018. It includes an "Items for loan" section with "UB (Law Collection oeP 00042: 044)".

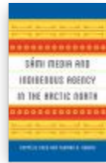
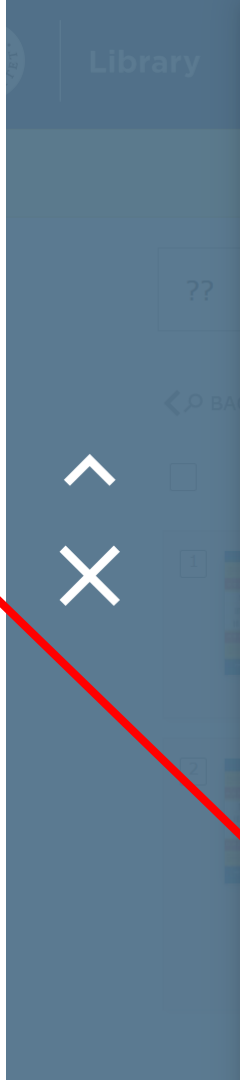
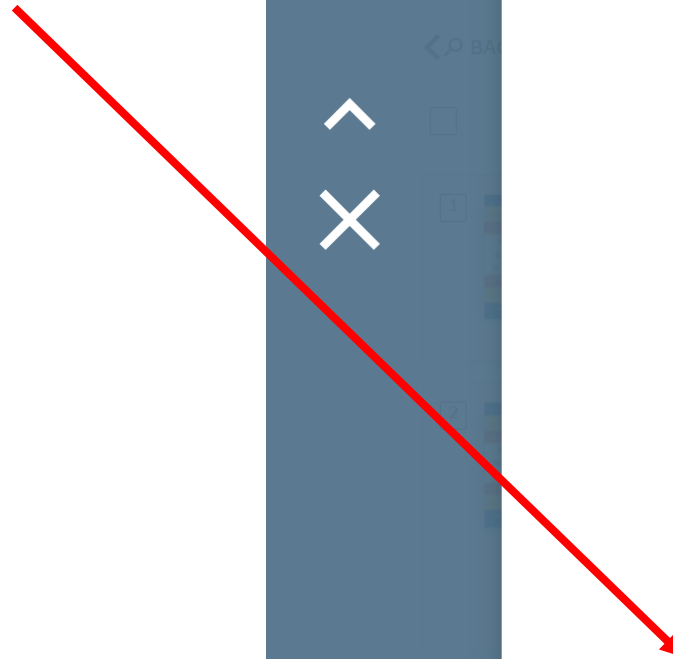
The second result is highlighted with a red box. It is a "MULTIPLE VERSIONS" entry titled "Sámi media and indigenous agency in the Arctic north" by Cocq, Coppélie; DuBois, Thomas A. (Thomas Andrew). It notes "2 versions exist. See all >".

The third result is a book titled "Lilli, ájjá ja guoksagis" by Marakatt, Ingá Elin; Midbjer, Anita; Steggo, Peter; Fjällås, Inger, 2020.

On the right side, a "Selections" menu is open, showing a list of categories with their respective counts. A red arrow points to the "Textbooks (11,168)" entry. The "Sami Studies (2,249)" entry is highlighted with a red box.

Selection	Count
Textbooks	11,168
Adult Fiction	136,050
Children and young adults	56,806
Sami Studies	2,249
Language Dictionaries	1,699
Newspapers in microform	762
Videos	109

Bibliographic record in MARC



BOOK
Sámi media and indigenous agency in the Arctic north
Cocq, Coppélie; DuBois, Thomas A. (Thomas Andrew)
2020
Textbook

Reference copy for use in library
UB ([📍](#) Textbook Cocq, C)

Location

UNIVERSITY LIBRARY
The resource is located in the collection **Textbook**, under **Cocq, C**.

[📍 Map](#)

Status	Policy
✓ Reference copy	No loan

Show barcodes

Reference management

- SCAN QR CODE
- COPY LINK
- CREATE CITATION
- EXPORT IN .RIS
- SEND TO ENDNOTE ONLINE
- SEND AS E-MAIL
- PRINT

Contact and other links

- Contact the library [📧](#) [>](#)
- Display Source Record (MARC) [📄](#) [>](#)**

leader 08404cam a2201645 i 4500
001 9921576134104996
005 20220323152352.0
008 200224s2020 waua|||||||001 0|eng|c
010 ##\$a2019018739
020 ##\$a9780295746623 \$qhardcover
020 ##\$a0295746629 \$qhardcover
020 ##\$a9780295746609 \$qpaperback
020 ##\$a0295746602 \$qpaperback
020 ##\$z9780295746616 (electronic book)
035 ##\$a(OCOLC)on1135238087
035 ##\$a9mk2ts1472f1hz78
035 ##\$a(SE-LIBR)9mk2ts1472f1hz78
040 ##\$aSam \$beng \$cDLC \$dOCLCO \$dOCLCF \$dYDX \$dOCLCO \$dBDX \$dMRB \$dSam \$ei \$erda
041 ##\$aeng
042 ##\$apcc \$9SAMB \$9SUEC
043 ##\$aev-----
050 #0\$aP94.5.S342
082 04\$a302.230899457 \$223/swe
084 ##\$aBs-bc \$2kssb/8
100 1#\$aCocq, Coppélie, \$d1977- \$4aut \$0https://libris.kb.se/sq47ctgb0lqzc7n#it
245 10\$aSámi media and indigenous agency in the Arctic north / \$cCoppélie Cocq and Thomas A. DuBois.
264 #1\$aSeattle : \$bUniversity of Washington Press, \$c[2020]
300 ##\$axii, 334 pages \$billustrations \$c24 cm

302.230899457



SELECTION FACET: SÁMI STUDIES – PRIMO DROOLS

rule "Primo VE - 9457"

when

(MARC is "082"."a" AND

(MARC."082"."a" match "([0-9.]*9[.]*4[.]*57[0-9]*)"))

then

create pnx."search"."lsr06" with "samiska"

end

Regular expressions

9457 e.g. 305.8**9457**

9.457 e.g. 29**9.457**

94.57 e.g. 4**94.574**



But what about reindeer husbandry?

```
rule "Primo VE - 9457"  
when  
  (MARC is "082"."a" AND  
  (MARC."082"."a" match "([0-9.]*9[.]*4[.]*57[0-9]*)"  
  OR  
  MARC."082"."a" match "636.2948"))  
then  
  create pnx."search"."lsr06" with "samiska"  
end
```



1

BOK
Om renarne och deras lefnadsvanor : Bil. Anteckningar till karta öfver renbetesmarkerna ofvan barrskogsgränsen inom Karesuando och Jukkasjärvi norr om Torneträsk
Lönnberg, Einar; Bergström, Erik; Fries, Thore; Skiljedomstolen af 1909 i renbetesfrågan; 1909 UB I Umeå UB saknas karta C
[Tillgänglig >](#)

```
leader 02160cam a22004337ar4500  
001 990000950250404996  
005 20190612165049.0  
008 011211s1909 sw |||||||||f000 0|swe|c  
035 ##$a524299  
035 ##$a(SE-LIBR)524299  
035 ##$a(Aleph)000095025UME01  
035 ##$99926022278  
040 ##$aLå $ea  
041 0#$aswe $alat  
042 ##$9SAMB $9BOTHBD $9BOTHAC  
082 04$a636.2948 $222 (machine generated)  
083 0#$a599.6 $222 (machine generated)  
084 ##$aQdff $2kssb/6  
084 ##$aUgfc $2kssb/6  
100 1#$aLönnberg, Einar, $d1865-1942 $0https://  
245 00$aOm renarne och deras lefnadsvanor $nBil
```



HOW DO WE DEAL WITH ITEMS THAT HAVE NO DDC?

082 is missing...

...but there are subject headings

040	##\$aQ
041	##\$aswe
084	##\$aQdff-c:oe \$2kssb/7
084	##\$aMcs \$2kssb/7
084	##\$5Q \$aQdff:oe \$2kssb/6
084	##\$5Q \$aMcs:oe \$2kssb/6
245	10\$aRenbetes- och renmärkeslagarna m. m. (
260	##\$aStockholm, \$c1928
300	##\$a136, 208, 83, 254, 58, [28] s.
505	##\$aFörslag angående lapparnas renskötsel
505	##\$aUtdrag ur protokollet över socialärend
505	##\$aFörslag angående de svenska lapparnas
505	##\$aKung. Maj:ts prop. nr 43 (1928)
505	##\$aFörsta lagutskottets utlåtande Nr 29
505	##\$aSvensk författningssamling. 1928 Nr 30
500	##\$aSammanbunden till 1 vol. "minipost"
650	#7\$aRennäring \$xjuridik och lagstiftning \$

SHOULD WE EXTEND THE RULE TO SUBJECT HEADINGS?

rule "Primo VE - 9457"

when

MARC is "650"."a" AND

MARC."650"."2" match "sao" AND

MARC."650"."a" match "rennäring"

then

create pnx."search"."lsro6" with "samiska"

end



CAN WE WORK WITH SUBJECT HEADINGS?

A search on DDC 636.2948 gives SAO:

- Djur
- Djur och människor
- Markanvändning
- Migration -- renar
- Renar
- Renar -- forskning
- Renbete
- Renbetesinventering
- Renbeteskonventioner

- Renmärken
- Rennäring
- Rennäring -- forskning
- Rennäring -- juridik och lagstiftning
- Renskötselrätt
- Renskötsel
- Renskötsel -- juridik och lagstiftning
- Samebyar
- Samer
- Samer -- historia



SWEDISH SUBJECT HEADINGS - SVENSKA ÄMNESORD (SAO)

1



BOK

Om renarne och deras lefnadsvanor : Bil. Anteckningar till karta öfver renbetesmarkerna ofvan barrskogsgränsen inom Karesuando och Jukkasjärvi norr om Torneträsk

Lönnerberg, Einar; Bergström, Erik; Fries, Thore; Skiljedomstolen af 1909 i renbetesfrågan; 1909
UB I Umeå UB saknas karta C

Tillgänglig >

SAB [Qdff >](#)
[Ugfc >](#)

DDK [636.2948 >](#)

Svenska ämnesord [Renbetesväxter >](#)

Övriga ämnesord [Karesuando socken >](#)
[Jukkasjärvi socken >](#)

```
500 ##$aBilaga till förhandlingarna inför skiljed  
650 #7$aRenbetesväxter $xfjällen $zLappland $2sao  
651 #4$aKaresuando socken  
651 #4$aJukkasjärvi socken  
700 1#$aBergström, Erik $eunspecifiedContributor $
```

Klassifikation

- *DDC*: [636.2948](#) 22 (machine generated)
- *DDC*: [599.6](#) 22 (machine generated)
- [Qdff](#) kssb/6
- [Ugfc](#) kssb/6



ARE WE DONE?

```
rule "Primo VE - 9457"  
when  
  ((MARC is "082"."a" AND  
    (MARC."082"."a" match "([0-9.]*9[.]*4[.]*57[0-9]*)"  
    OR  
    MARC."082"."a" match "636.2948")))  
then  
  create pnx."search"."lsr06" with "samiska"  
end
```



BUT WAIT, WHAT IS ITALY DOING HERE?

5  FLERA VERSIONER
Lilli, Lávre ja Saivokansa
Marakatt, Ingá Elin; Midbjer, Anita

 2 versioner finns. [Se alla >](#)

6  BOK
The society of Norman Italy
Loud, G. A; Metcalfe, A. (Alex)
2002

 [Tillgänglig online >](#)

7  BOK
Om renarne och deras lefnadsvanor : Bil. Anteckningar till karta



9457 IN OTHER PLACES IN DDC

Table 2: Geographic Areas ...

- T1--09 + T2--457** Southern Italy (clashes with the *Sámi ethnic group*)
- T1--09 + T2--4572** Campania region (clashes with the *South Sámi people*)
- T1--09 + T2--4573** Naples metropolitan city
- T1--09 + T2--4574** Salerno province (clashes with the *Lule and North Sámi people*)
- T1--09 + T2--4575** Puglia (Apulia) region
- T1--09 + T2--4577** Basilicata (Luciania) region
- T1--09 + T2--4578** Calabria region



9457 IN OTHER PLACES IN DDC

306.094570904	Culture and institutions – Southern Italy – 1900-1999
320.53209457	Communism – Southern Italy
338.9457	Economic development – Southern Italy
364.106094578	Organized crime – Southern Italy – Calabria region
641.59457	Cooking – Southern Italy
779.9945731	Photographic images – Southern Italy – Naples
791.437094573	Films – Southern Italy – Naples metropolitan city
796.51094573	Hiking – Southern Italy – Naples metropolitan city
945.7	History & geography – Southern Italy
945.71 – 945.78	History & geography – Localities of southern Italy



796.51094573



0 selected 1-1 of 1 Results ▾

1



BOOK

Promenader i Anacapri

Lambert, Bo

2017

Items for loan

UB (📍 [Stacks 2 2017-02164](#))

```
042 ##$91NB
082 04$a796.51094573 $223/swe
081 ##$aNiz Anacapri $2kssh/8
```

```
650 #0$aHIKING
651 #7$aItalien $zAnacapri $2sao
655 #7$aGuideböcker $0https://id
```



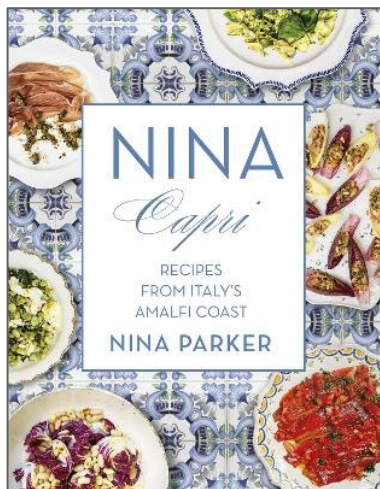
UBMEJEN UNIVERSITIÄHTA

HOW DO WE SOLVE THE PROBLEM?

AND NOT
(MARC is "651"."a" AND
MARC."651"."a" match ".*Italien.*")

Geographical subject headings are
easier to exclude than separate codes

or



AND NOT 641.59457
AND NOT 338.9457
AND NOT [...]

306.094570904	791.437094573
320.53209457	796.51094573
364.106094578	945.7
779.9945731	945.71 – 945.78



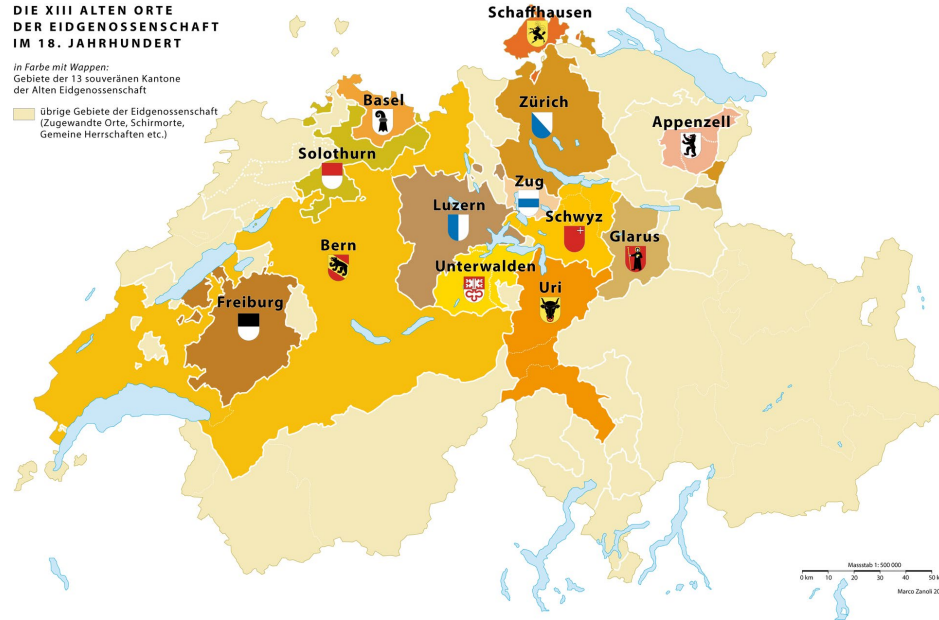
UBMEJEN UNIVERSITIÄHTA

WAIT, WHAT? SWISS CANTONS?

DIE XIII ALTEN ORTE DER EIDGENOSSENSCHAFT IM 18. JAHRHUNDERT

In Farbe mit Wappen:
Gebiete der 13 souveränen Kantone
der Alten Eidgenossenschaft

übrige Gebiete der Eidgenossenschaft
(Zugewandte Orte, Schirmorte,
Gemeine Herrschaften etc.)

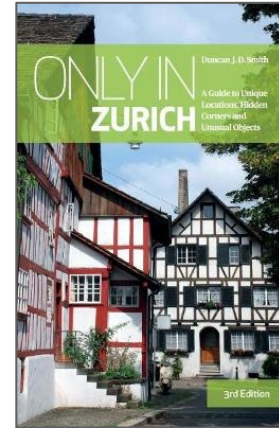


UBMEJEN UNIVERSITIÄHTA

MATCHED VARIANTS IN THE FACET

9457, 9.457, 94.57

T2--49457		Zürich canton
T2--494572	▼	Western Zürich
T2--494574	▼	Eastern Zürich



T2--494572		Western Zürich
T2--4945721		Affoltern district (Affoltern Bezirk)
T2--4945722		Dietikon district (Dietikon Bezirk)
T2--4945723		Dielsdorf district (Dielsdorf Bezirk)
T2--4945724		Bülach district (Bülach Bezirk)
T2--4945726		Zürich district (Zürich Bezirk)
T2--4945728		Horgen district (Horgen Bezirk)
T2--4945729		Meilen district (Meilen Bezirk)

T2--494574		Eastern Zürich
T2--4945741		Uster district (Uster Bezirk)
T2--4945743		Hinwil district (Hinwil Bezirk)
T2--4945745		Pfäffikon district (Pfäffikon Bezirk)
T2--4945747		Winterthur district (Winterthur Bezirk)
T2--4945749		Andelfingen district (Andelfingen Bezirk)

ANOTHER SUBJECT HEADING TO EXCLUDE

AND NOT

(MARC is "651"."a" AND MARC."651"."a"

Italien
italien
Italy
italy

match `".*[Ii]tal[ien|y].*"` OR

MARC is "651"."z" AND MARC."651"."z"

match `".*[Zz][üu]rich.*"`)

Zürich
zürich
Zurich
zurich



ARE WE FINALLY DONE?

rule "Primo VE - 9457"

when

((MARC is "082"."a" AND

(MARC."082"."a" match "([0-9.]*9[.]*4[.]*57[0-9]*)" OR

MARC."082"."a" match "636.2948"))

OR

(MARC is "083"."a" AND

(MARC."083"."a" match "([0-9.]*9[.]*4[.]*57[0-9]*)" OR

MARC."083"."a" match "636.2948.*"))

AND NOT

(MARC is "651"."a" AND MARC."651"."a" match ".*[Ii]tal[ien|y].*")

OR

MARC is "651"."z" AND MARC."651"."z" match ".*[Zz][üu]rich.*")

then

create pnx."search"."lsr06" with "samiska"





end



IMPROVEMENTS

- Reindeer
 - truncated code for geographical aspects
 - also found under Zoology **599.658**
- Where else can we find **9457**?
 - **571.9457** Lipids--metabolic disorders

- Linked data?

	571.9457	Lipids--metabolic disorders
Synthesized number components		
	571.9457	
		 
	571.94	*Pathological biochemistry
+	572.57	†Lipids



QUESTIONS?

Lars Iselid: lars.iselid@umu.se

Anders Lennver: anders.lennver@umu.se

Helena Lindblom: helena.lindblom@umu.se

